

KANON RUSSIAN MONTHLY PUBLICATION MAY 2014

ЖУРНАЛ ДЛЯ ЙЭДОН ХИ<mark>ШОАМУ</mark>І



Мама — это самое красивое слово, произнесенное человеком.

## Божий колокол

#### Порогие читатели!

Мы с радостью передаём в Ваши руки очередной номер нашего журнала. Не смотря на то, что позади у нас очень смутное время, которое принесло нам больше жестоких сценарий, чем приятных неожиданностей. События вокруг «украинского кризиса» ещё разворачиваются, оставляя возможность реализации любому сценарию. Можно понять горе и состояние безысходности жителей Украины. Подобные стрессовые ситуации - это также проверка на поверие Богу. Но в любом случае надо понять, что из ничтожного извлекая прагоценное, можно научиться мудро жить.

Дорогие, такой спрессованной ленты сульбоносных событий не было в истории давно. Это неслучайно. Из-за того, что люди отвергают Бога, не обращают внимания на Его заповеди, не хотят воспользоваться Его спасением и живут в постоянном грехе, по собственному своенравному алгоритму, наш мир устремляется к самоуничтожению. «Открывается гнев Божий на всякое нечестие и неправду людей, подавляющих истину неправдою» (Рим. 1:18).

Все эти потрясения и угрозы, которые мы наблюдаем сегодня, - это ничто другое, как просто большой Божий колокол. То, что происходит в мире сейчас, это не очередная страшилка вроде краха зкономики или простой зпидемии. - это серьёзное напоминание всем нам, что мы стоим на грани вечности. Не пора ли остановиться на своих путях и серьёзно подумать о душе? Не время ли пересмотреть своё духовное состояние? Только мудрый человек из всего этого может извлечь уроки для своей жизни. Поэтому, дорогие друзья, думая и анализируя всю сложившуюся ситуацию в Украине, павайте понимать, в какое время мы живём, и что Господь хочет нам сказать через всё то, что происходит вокруг нас. Что нам нужно исправить в своей жизни? Что нам нужно поменять в отношении друг ко другу? Как жить с Богом? Все эти вопросы пусть не дают нам покоя

Есть ещё одна актуальная тема, которую мы затрагиваем в этом номере. На календаре в мае месяце 10 число обведено красным, потому что именно в этот день вся Америка отмечает замечательный празпник -«День Матери». По сравнению с глобальными проблемами человечества и темами, которые всплывают время от времени, эта тема будет актуальна сквозь века и поколения. Никогда не бывает рано или поздно говорить о маме - человеке нашей жизни. о котором, к сожалению, мы часто забываем. Но, независимо от того, когда мы отмечаем этот день, мы должны праздновать «день матери» на протяжении всей нашей жизни. В свою очередь, хотелось бы мотивировать всех вас ещё раз подумать о своих матерях, ещё раз переосмыслить важность матерей в вашей жизни.

Истоки этого праздника - в глубоком уважительном отношении к женщине-матери. На протяжении всей жизни у каждого человека самые тёплые чувства, светлые и незабываемые воспоминания ассоциируются с образом мамы. Она даёт первые уроки нравственности, духовности, доброты и терпимости. Но самое ценное, что ребёнок может получить с материнским молоком сокровище веры. Это сокровище вместе с любовью своих сердец чаще всего дарят нам наши мамы и. конечно же, бабушки. Глаза у этих женщин, часто украшенные морщинками и усталостью, всё равно светятся радостью, благодарностью, миром... они всегда молоды. Зачастую слишком поздно мы замечаем, что многое, чего мы добиваемся в жизни, получается благодаря маме. или тёплому, ненавязчивому, порою просто незаметному молитвенному участию бабушки. Никто в жизни не любит нас так, как они. А часто ли мы отвечаем тем же? Не обижаем ли своим невниманием?

Говорят, что великими людьми не рождаются. Такими их воспитывают матери. 9 мая 2014 года исполняется 69 лет со пня Великой Побепы. Ветераны Великой отечественной...

Поколение, которое уходит... Оно принесло в день сегодняшний дар веры сквозь трудные годы преследований, унижений, боли. Они бежали, чтобы победить. С каждым годом их становится всё меньше, исчезают живые свидетели лихолетий войны. которую их внуки уже изучают по книгам и старым кинофильмам. Слава Господу за жизнь в мирное время!

Но сегодня над нашим поколением нависает угроза, гораздо более страшная, чем война, экологическая или экономическая катастрофа. Это катастрофа человеческого неверия. Люди перестают слышать голос Бога внутри себя и побеждать в себе здо. Люди забывают стремиться к пуховной победе, удовлетворяясь временными достижениями. Но временная неудача лучше временной победы. Как мать передаёт ребёнку с молоком все жизненно необходимые защитные вещества, так мы должны дать нашим детям Иисуса – ту ось, вокруг которой будет вращаться их жизнь. Иисус наполняет верой нашу жизнь, и даже если страдания продолжаются, они не угнетают нас, как прежде, а лишь помогают подготовиться к последней победной минуте жизни ко встрече с Богом лицом к лицу.

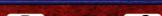
Дорогие матери! Уважаемые ветераны победы! Низкий поклон вам за мужество и посвящение. Вы — драгоценные свидетели высшего проявления человеческого благородства и фундаментальная основа общества. Мы благодарны вам за терпение, мудрость и силу. Пусть благословит Вас Господь во всех добрых делах и укрепит здоровьем и радостью.

Будучи свидетелем исторического времени, всем желаю сохранять мир в сердце, ценить и любить своих ближних, а в первую очередь быть с Богом, в надежде на Его спасение! 0



Олег Мартыненко Главный редактор журнала «Канон»





(425) 264-2000



Law Offices of Anthony W. Dougherty



Law Offices of Sing J. Livingstone



Law Offices of Anna R. Tseytlin



Law Offices of Marina Dzhamilova



Law Offices of Harold K. Grover



Paralegal Михаил Жовтис

### • АВТОАВАРИИ

- ИММИГРАЦИЯ
- БАНКРОТСТВО
- КРИМИНАЛ
- ШТРАФЫ ОТ \$150
- СЕМЕЙНОЕ ПРАВО
- DUI

RELIEVUE LYNNWOOD

TACOMA SPOKANE

RENTON MAIN OFFICE

451 S.W. 10th Street, Ste 215, Renton, WA 98057

АВТОМОБИЛИ	
Advanced Tint	. 37
AP Collision Center	8
Line of Sight Autoglass	. 40
Master Auto Glass	. 40
Quality Replacement Auto Glass	. 23
Обслуживание траков	. 38
Продажа колес, шиномонтаж	. 36
Рон Тонкин Тойота Автоцентр	8
АПТЕКИ	
Аптека «РУМЕД»	. 17
ВСТРЕЧИ	
Briksa	7
Шаббат Израиль	. 20
ЗАЙМЫ / ФИНАНСЫ	
Home loans — Oleg Tkach17,	39
Лариса Боришкевич	. 38
КОСМЕТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ	
Crystal Bright Cleaning	. 38
МАГАЗИНЫ	
JR Furniture	. 18
Quality Furniture Inc	. 29

МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ
Adult and Child Medicine32
European Health Center 44
НЕДВИЖИМОСТЬ
Виктор Горбачук 40
Виталий Петровский 43
Евгений Кулиновский
Микшанские
Петр Боришкевич16
ПОХОРОННЫЕ УСЛУГИ
Памятники
ПУТЕШЕСТВИЯ (TRAVEL)
Gabriel Travel
Mission Valley9
СВАДЕБНЫЕ УСЛУГИ
Colibri Catering
Olga's wedding Service39
Лимузин сервис
Свадебные платья
Свадебный сервис «Алеся» 39
СТОМАТОЛОГИ
Людмила Шур22

СТРАХОВАНИЕ	
Alla Kozlov	38
rina Bobko (Fenix Insurance)	9
StateFarm	33
СТРОИТЕЛЬСТВО / РЕМОНТ	
Карпет, линолеум	13
ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ	
Siding&Deck Installers and Proeject	
Manager	37
Работа с гибким графиком	38
Требуются водители	37
Требуются водители класса «А»3	37
ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ	
Crystal Bright Cleaning	37
Требуются водители	37
УБОРОЧНЫЙ БИЗНЕС	
Crystal Bright	37
УСЛУГИ / РАЗНОЕ	
COMFORT. Чистка карпета	41
Concerte Work	43
FIS Inc. (Переводы)	28
Foregin Nurse, Inc	36

oreign Consultants, Inc 37
анкетный зал16
Омашние семечки
ммиграционные услуги
редитная история 40
имузин сервис
емонт радиоэлектроники 38
становка сайдинга36
ото / видео
Mp Photography39
ndriy & Lena (L A fine video) 39
lom pictures 39
ЕРКВИ / МИССИИ
ашингтон Христианский
РИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ
eldman&Lee48
larris&Moure, pllc15
vasnyuk Law Office 46
Occormick LAW Offices
<b>1</b> ихаил Жовтис

Информация — живая. Реклама — творческая. Традиция — христианская.

Главный Редактор

#### Oleg Martynenko

Зам. гп. Редактора

Nadia Khomaziuk

Редкоппегия

Olesya Sytnyk Victoria Gaydaeva Дизайн и верстка

Alexandr Sloboda

(Kanon Advertising Agency)

#### Рекламный отдел

(425) 772-8462

Факс

(425) 740-0258

Сайт

www.kanonseattle.com

Электронная почта

info@kanonseattle.com

Адрес офиса

Изменился почтовый адрес KANON INC.

PO BOX 379 Issaguah, WA 98027

Часы работы

Mo-Fr 10am — 6.30pm Рекламное агентство

Advertising agency www.kanonusa.com <u>Зак</u>аз рекламы

по телефону 425-772-8462

ти на сайте www.kanonseattle.com

Прием рекламы не позднее 23 числа

Посмотреть цены стр. 41

или на сайте www.kanonseattle.com/zakaz\_reclam



Издатель и правообладатель компания Капоп, Іпс. Журнал издается с 2002 года. Мнение редакции не всегда совпадает с миением авторов публикаций. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. За содержание рекламных объявлений ответственность несет рекламодатель. Перепечатка или частичное использование материалов журнала Канон, а также с вэб-сайта www.KanonSeattle.com возможно только с письменного разрешения редакции. 2002-2014 © KANON INC



## Мама знает, что мы любим!

семечки «Домашние»

Покупайте в русских магазинах





Тема номена

10 ИМЯ АНГЕЛА

Общество

26 АМЕРИКАНСКАЯ АКАДЕМИЯ ПЕДИАТРИИ

Кулинария «ЗЕРКА Кроссворд

30 «ЗЕРКАЛЬНАЯ КРАСАВИЦА»

34 BYKET

Церковная реформация

45 ЧТО ЖЕ НАМ ДЕЛАТЬ?







## McCormick law offices

Американский адвокат

#### Семейное право

- Разводы без взаимного согласия Contested Divorce
- Разводы по взаимному согласию Uncontested Divorce
- Порядок уплаты алиментов Child Support and Alimony

#### PROTECTION AND RESTRAINING ORDERS

- · Domestic Violence
- · Spousal Threats of Deportation
- · Child Abuse

- Модификация алиментов Child Support Modification
- Вопросы о месте проживания летей
- Изменение и установление родительских прав

#### Банкротство и снижение долгов

- Ликвидация и списание долгов
- Рассрочка уплата долгов



Daniel McCormick Attorney at Law

(206) 484-0876 Russian Line

(425) 238-5512 English line

### DANIEL McCormick

Daniel@McCormickLawOffices.com www.McCormicklawoffices.com 155 – 108th Ave NE, Suite 210 Bellevue, WA 98004



# COVENANT LOVE TOURS

WITH

## Sons of Day & Ana Stasia



**CONCERT STARTS 7:00PM** 

LOCATION

Church of The Living God 19510 100th Ave NE Bothell, WA 98011



TICKETS AT DOOR \$5



(debit/credit cards accepted)

MORE INFO AT www.briksa.com

Sponsored by
KAHOH Seattle
Church of The Living God





## Collision Center

ADVANCED & PROFESSIONAL

Все виды кузовных работ. Качественная покраска.

AP Collision Center will handle the claims process, satisfy the Insurance Company, and restore your vehicle back to pre-accident condition.

- · I-Car Platinum Trained Technicians Highest Level of Excellence in Training.
- · Free Estimates.
- . Mobile estimating- we travel to your location if
- · On site rental cars available for your convenience.
- · Towing Service.
- · All glass replacement.
- · A/C Recharges.

- · We offer paint-less dent removal.
- · Velocity The World's Most Accurate Frame Laser Measuring System.
- · Chief Ez-Liner Frame Machine.
- Professional Spray & Bake Paint Booth.
- · Paint System to restore your Factory Finish, and color match
- · We work on all Makes and Models.
- . Lifetime Warranty as long as you own your vehicle.

18205 HWY 99 Suite 105 Lynnwood, WA 98037 Ph: (425) 582-2323 Fax: (425) 678-0254 Cell: (425) 319-6422

MON-FRI: 8 am - 5:30 pm SAT: 9 am - 1 pm SUN: Closed



WE MAKE IT EASY FOR YOU!!!











## **АВИАБИЛЕТЫ** В ЛЮБУЮ ТОЧКУ ПЛАНЕТЫ





Marin Carlo





БЕСПЛАТНЫЙ HOMEP **1.888.887.3060** 





Auto • Home • Life • Boats • Recreational Vehicles • Business

• Commercial Auto • Contractors • Bonds • and much more



#### Irina Bobko

Insurance Agent
Fenix Insurance Inc.
903 E. Street S.E. Auburn, WA 98002

Ph (253) 735-3355 Fax (253) 333-8291

irina@fenixinsurance.com

Мы работем с несколькими известными страховыми компаниями. Предоставим вам самые лучшие цены и самые лучшие условия страхования.

www.fenixinsurance.com

# Имя ангела

За день до своего рождения ребенок спросил у Бога:

— Я не знаю, зачем я иду в этот мир. Что я должен делать?

Бог ответил:

 Я подарю тебе ангела, который всегда будет рядом с тобой. Он все тебе объяснит.  Но как я пойму его, ведь я не знаю его язык?

 Ангел будет учить тебя своему языку. Он будет охранять тебя от всех бед.

– Как и когда я должен вернуться к тебе? - Твой ангел скажет тебе все.

А как зовут моего ангела?

 Неважно как его зовут, у него много имен. Но ты пока будешь называть его — мама.



#### История и традиции

День матери отмечается ежегодно во второе воскресенье мая. Еще в XV веке, в Англии ежегодно соблюдали так называемое «Материнское воскресенье» («Mothering Sunday»), которое припадалю на четвертое воскресенье Великого поста. В этот день всю прислугу отправляли по домам, чтобы они уделили время своим матерям. Традиционно выпежался специальный пирог. Со

временем традиции Материнского воскресенья перешли в более светский праздник, когда дети дарят матерям цветы и подарки.

Интересный факт, что в День матери депается больше звонков, чем в любой другой день года. Телефонные разговоры с мамами в этот день часто приводят к перезагруженности линий на 37%.

Корни современного Дня матери в Америке уходят в XIX столетие. В годы, предшествовавшие Гражданской войие (1861-65), Энн Ривз Джарвие из Западной Вирджинии помогла начать «Рабочие клубы Лив матери».

чтобы научить местных женщин, как правильно ухаживать за своими детьми. Эти клубы поэже стали объединяющей силой в части страны разделенной в гражданской войне. Несколько лет спустя, американская активистка Джулия Уорд Хоув (Julia Ward Howe), опубликовата в 1872 году прокламацию Дня матери, с призывом объединиться для достижения мира.

Официальный праздник возник

в 1900-х годах в результате усилий Анны Джарвис, дочери Энн Ривз Джарвис, После смерти своей матери в 1905 году. Анна Джарвис задумала День матери как способ почитания матерой, того, что они делают для своих детей. После обретения финансноей поддержки от владельца универмага, в мае 1908 года она организовала первое официальное празднование Дия матери в методистской церкви в Графтоне, штате Западная Вирджиния. да и церк ви приняли День матери в качестве ежегодного праздника и Джарвис основала Международную ассоциацию Дня матери, чтобы помочь достиженнию цели. Ее настойчивость была вознаграждена в 1914 году, когда президент Вудро Вильсон подписал официальный указ об утверждении второго воскрессныя мая Днем матери.

Идея Анны Джарвис изначально заключалась в том, чтобы это был день личного праздника для мате-



Интересный факт, что в День матери делается больше звонков, чем в любой другой день года. Телефонные разговоры с мамами в этот день часто приводят к перезагруженности линий на 37%.

После первого празднования Дня матери, Джарвис – которая так и оставалась незамужней и бездетной всю свою жизинь, стала добиваться, что основанный ею праздник был дюбален в национальный календарь. Она начала кампанию, разсылая письма в газеты и обращаясь к известным политикам, с просьбой назначить сообый день в честь материнства. К 1912 году многие государства, горорей и их семей. По версии Джарвис все участники праздника должны были носить белую геоздику в знак визита к маме или или посещения церковной службы. Но как только День матери стал национальным праздником, флористы, производители открыток и сувениров нашли в нем свою коммерческую выгоду. Праздник превратился в бизнес. Такой оборот возмутил Джарвис настолько, что годы спустя она э

даже стала призывать людей ие покупать цветы, открытки и конфеты ко Дию матери. Однако цветы и подарки стали уже неотъемлимым аттрибутом этого праздинка, так что сегодня День матери трудно представить без хотя бы маленького цветочка. Время идет, традиции меняются, причем меняются они в зависимости от страны, где отмечается День матери. Кстати отличаются не только традиции, но и время пвазшнования.

В Таиланде, например, День матери всегда празднуется в августе, в день рождения нынешней королевы. В Эфиопии, семьи собираются каждую осень, чтобы петь песни за большим праздничным угощением во время Энтрошт - многодневного празднования в честь материнства. В России День матери отмечается в последнее воскресенье ноября, а в Белоруссии - 14 октября с 1996 г. В Финляндии, Эстонии, на Украине День матери отмечают так же, как и в США - во второе воскресенье мая. Финны стали отмечать официально этот праздник с 1927 года. В зтот день вывешивают флаги, дети готовят подарки для мам, а папы стараются в этот день на кухне, каждый в меру своих способностей и возможностей. Поздравляют также и бабушек.

В Эстонии начиная с 1992 года во второе воскресенье мая также вывешиваются государственные флаги. Накануне в детских садах проходят утренники, а в школах — концерты для мам; дети дарят мамам самодельные открытки и подарки.

Австралийский День матери совпадает с американским и празднуется очень похоже. Этот день австралийцы используют для того, чтобы выразить искреннюю благодарность и признательность своим матерям. Вэрослые дарят серьеаные подарки, малыши — цветы и открытик. Ка и в США, в Австралии прижилась традиция посить в этот день на одежде цветок гвоздики. Цветная гвоздика означает, что мать человека живаздорова, белые цветы прикалывают к одежде в память об ушедших матерях. Помимо собственных мам дети благодарят и поздравляют бабушек, а также всех женщин, которые воспитывали их и заботились с не меньшей любовью. Еще одна отличная традиция праздпика дети готовят своим мамам завтрак и приносят прямо в постель, вместе с цветами и подарками.

На Украине День матери начали отмечать еще в 1929 году, в Галичине, но со временем о нем подзабыли. Сегодня этот день отмечают скромию, без торжеств.

В Греции День матери отмечается тоже в мае, но в день, который знаком всем выходцам из бывшего СССР как «Лень побелы». т.е. 9 мая.

О Дне матери в Японии узнали в 1915 году благодаря иностранке, профессору миссионерского Университета Аояма Гакуин. Группы верующих-христиан способствуют распространению праздника по всей стране, проводя праздничные службы в церквях и чтения в воскресных школах.

«Мама, ты вязала мне варежки. Вязала без устали долгими холодными вечерами.

Прилетит ко мне весточка из родных краев,

А в ней — запах домашнего очага...»

Строчки этой старой и доброй «Маминой песни» энают все японщы. 11 мая она, конечно же, будет звучать во многих домах, напоминая о большой материнской любви и заботе.

#### Многогранная роль

Материнство — это важнейшая роль, которую Бог определил многим женщинам. Как поется в известной песенке: «Мама — первое



К 1912 году многие государства, города и церкви приняли День матери в качестве ежегодного праздника

слово, главное слово, в кажпой супьбе». Именно это слово чаще других является самым первым, Считается, что первый и главный человек, стоящий у истоков развития личности ребенка - это мама. От мам дети впервые узнают, что такое, теппо. забота и нежность. Мама - первый учитель и наставник, доктор и защитник. Кто-то очень точно выразился, что мама- это человек, который может заменить всех, но ее никто и никогда заменить не сможет. О матерях можно говорить много и долго, они всегда и везде вдохновляли и будут вдохновлять писателей, поэтов, композиторов, художников и режиссеров. Русский поэт Петр Андреевич Вяземский писал о маме от имени детей так:

«И в этом слове — слов так много: Отец, семья, родная сень И все, чем с лаской у порога Нас жизнь встречает в светлый день. И к Промыслу любовь возносим Мы детским голосом своим, И о тебе Его мы просим, И за тебя благодарим».

Со времен существования человечества о мамах сказано очень много, но это неисчерпаемая тема. Сколько бы хороших, добрых слов мы не говорили нашим мамам, сколько бы поводов для этого ни придумали, лишними они не будут. Но описать роль мамы в жизни каждого человека в полной мере не так просто. Потому что эта роль многогранна. Одно дело понимать роль материнства на примере своей мамы, а другое самой дочери стать мамой. Узнав радость материнства молодая женщина выразилась так: «Став мамой я на самом деле поняла сколько моя мамочка пля меня сделала и насколько я ей

благодарна»! Недавно я наткнулась на интересную заметку, в которой рассказывается о мужчине, поместившем в газету заметку о своей жене. В семье было трое маленьких детей, и он на протяжении одного дня наблюдал и записывал все, что мать делала для детей. И вот, что получилось:

«В этот пень мама:

106 раз мама открывала детям дверь,
16 раз зашнуровывала ботинки,

32 раза переодела,

94 раза сказала «оставь это»,

16 раз гасила ссоры, 11 раз кормила,

19 раз вытирала им носы,

16 раз сажала на горшок,

175 раз задавала им вопросы и давала ответы

и, наконец, только ради нужд детей прошла около 10 километров».

Моя хорошая знакомая, не так давно ставшая мамой, на мой вопрос о чувствах, появившихся после рождения ребенка, ответила так: «Это чувство сложно передать словами. Как бы нам ни казалось, что мы понимаем наших мам, становясь матерью сама. начинаешь понимать их как-то без лишних слов. Начинаешь больше или глубже понимать любовь Бога к нам, людям». Другая молодая мама на этот же вопрос ответила так: «Когда ребенка принимаешь как доверенное тебе Богом, то и ценишь как важное. Это не просто любовь к ребенку, а еще и большая ответственность от осознания того, что тебе Госполь поверил воспитать нового человека». «Он (малыш) - как кусочек неба в моих руках» - поделилась третья мама. Каждое слово в этих высказываниях исходит из сердца, из той его части, в которой имя ребенка запечатлено накрепко и навсегда. Незнаю, кто автор этих слов, но по-моему они достаточно точно выражают суть материнства: «Ребенок - это твое серпце, которое хопит отпельно». •



Цветная гвоздика означает, что мать человека жива-здорова, белые цветы прикалывают к одежде в память об ушедших матерях.



#### Известные люди о мамах

Материнские руки — воплощение нежности... Виктор Мари Гюго

Что может быть на свете священнее имени матери! Все самые дорогие святьпи названы и озарены именем матери, потому что с именем этим связано и само понятие жизни. В. Коротаев. В. Коротаев.

Ребёнок узнает маму по улыбке. Л. Толстой

Нет ничего святее и бескорыстнее любви матери; всякая привязанность, всякая любовь, всякая страсть или слаба, или своекорыстна в сравнении с нею.

В. Белинский

Самое прекрасное слово на земле — мама. Это первое слово, которое произносит человек, и звучит оно на всех языках одинаково нежно.

У мамы самые добрые и пасковые руки, они все умеют. У мамы самое верпюе и чуткое сердце – в нем никогда не гаснет любовь, оно ни к чему не остается равнодушным. И колько бы ни было тебе лет, тебе всегда нужна мать, ее ласка, ее взгляд. И чем больше твоя любовь к матери. Тем радостнее и светлее жинь.

3. Воскресенская

Мать— это имя Бога на устах и в сердцах маленьких детей. У. Теккерей

Сердце матери — неиссякаемый источник чудес.

П. Беранже

Сердце матери — это вселенская бездна любви, заботы и всепрощения. Л. Сухоруков

Моя мама была самой красивой женщиной, которую я знал. Тем, кем я стал, я обязан своей матери. Все

мои успехи в этой жизни, морольное интеллектуальное и физическое воспитание я ставлю заслуги маме. П. Вашингтон

Мама — это самое красивое слово, произнесенное человеком. К. Гибран

Я счастливый человек. Всю мою жизнь меня согревает безграничной пюбовыю, заботой и лаской ангел, имя которому мама. Было бы хорошо если бы день посвященный благодарности нашим мамам отмечали почаще на официальном уровне, а не на официальном — дети устрамвлифом такой праздник в пюбой день, а поводом пусть будет такая же безусловнаяя любовь, какую они получили от своих мам.

Олеся Сытник Журналист и публицист



#### HARRIS | MOURE

## Первоклассные юридические услуги

- Иммиграционное право
- Юридическая поддержка малого и среднего бизнеса
- ш Судебные процессы
- ™ Интеллектуальная собственность



Oksana Demina Russian Consultant



Charles P. Moure
Attorney at Law



Daniel P. Harris Attorney at Law

Русская линия:

(206) 601-2889

English line:

(206) 224-5657

www.harrismoure.com

www.immigrationlawamerica.com oksana@harrismoure.com

600 Stewart Street Suite 1200 Seattle, WA 98101



Tel: 253.537.1008 ext.304

## Банкетный зал

Weddings • Parties • Family Events • Funerals

Beautiful, Modern & Spacious...

...fits up to 300 people!

www.marvelfoodanddeli.com







В «РУМЕД» вы можете купить **любые русские лекарства**, травы, кремы, шампуни, лосьоны и многое другое.

## Аптека **«РУМЕД»**

В Такоме открылась новая аптека «РУМЕД»

«РУМЕД» — это, в первую очередь, аптека для эмигрантов из бывшего Советского Союза.

В «РУМЕД» вы можете бесплатно получать все виды лекарств, прописанных вам докторами, а также товары, необходимые для лечения и медицинского обслуживания на дому.

«РУМЕД» принимает все виды страховок, включая Медикер и Медикейд.

Для клиентов «РУМЕД» всегда в продаже одежда и обувь по очень низким ценам.

Клиенты «РУМЕД» получают купоны и бонусы.

В случае необходимости осуществляем доставку на дом.



«РУМЕД» удобно расположен на пересечении улиц UNION И CENTER, рядом с русским магазином «FRIENDLY FOOD», по адресу: 3602 CENTER ST, TACOMA, WA, 98409.

«РУМЕД» работает с понедельника по пятницу с 10:00 АМ до 6:00 РМ

253 627 2212



# **HOME LOANS**



Oleg Tkach Senior Loan Officer

Cell 425-478-7676 Office 425-412-5233 Fax 425-953-2918 olegt@guildmortgage.net

NMLS #90937

### **Empowering People to Make** Informed Financial Decisions

We Specialize in

■ FHA loans

Cell 425-478-7676 Conventional loans

Zero down first Time Homebuyer programs

FHA 203K Rehab loans for fixer-uppers

Jumbo Loan financing up to 2 million

Self employed Borrowers

First time Home Buyers

Manufactured home financing





## ОГРОМНЫЙ ВЫБОР МЕБЕЛИ PALLISER























В нашем салоне постоянно доступны все коллекции мебели от указанных брэндов



## ОТ ЛУЧШИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

Низкие цены • Отличный сервис • Русскоговорящие консультанты







D AIGO

10" Queen Visco Memory foam mattress + base \$795

Visco memory foam

Buy one Get one FREE!







visit us at www.jrfurniture.biz

1201 ANDOVER PARK E • SOUTHCENTER (Across from Costco) 33RD AVE W • LYNNWOOD (Near Alderwood Mall)

ION • 4165 MERIDIAN ST • Bellingham WA

RNSIDE • GRESHAM OR (Gresham Square)

OW OPEN IN HILLSBORO, OR (Across from Regal Cinema on TV Hwy)

Call toll free: 1-877-JRFURNITURE (1-877-573-8764)

## Слушай, Израиль!

17 мая 11:00 am

Приглашаем всех, кому близок Израиль на Шаббат Сервис, посвященный образования Израиля и Иерусалима.

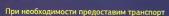


В празднике принимают участие музыканты и исполнители штата Вашингтон

и гость из Израиля Леон Мазин.

По всем вопросам обращайтесь по телефону

206-349-3365





Наш адрес: 25628 101 Ave SE Kent WA. 98030

### Лучшие цены на новые дома

Бонус покупателям до \$10,000 при покупке дома в строящихся проектах!

Big 9000+ Sq Ft Lots • With Views • 3 Car Garage Homes • Starts Upper \$300s



2800 Square Feet \*Three Car Garage Four Bedrooms + Den • Views • Shop

## **БОЛЬШИЕ УЧАСТКИ!**

Mill Creek/Everett



3000+ Square Feet • Redroom on Main Floor Three Car Garage . Spacious Floor Plan

50Aee 400 новых домов в Snohomish County



Kenmore 3 Bedroom, 2000+ Square Feet 5000+ Square foot lots Close to everything



Issaauah Plans from 2300+ Sa Feet Media Room Large Lots Parks Close to Freewoys



Lynnwood Plans from 1800/2000 Sq Feet Next to the Lake Mukiltan Schools, Ploygrounds





Edmonds 1800 Sa Plans Edmonds School District Close to Freeways

Другие дома в Snohomish County

> покупка без downpaymen





9000 Squore Foot Lot Built in 2007 Mill Creek Arec



4 Bedroom 2100 Squore Feet Built in 2009 Loke Forest Pork Areo



4 Bedroom 2400 Squore Feet Built in 2005 Mill Creek Areo



5 Bedroom 2607 Squore Feet Built in 2005 Mortho Loke Area

John L. Scott



Appec: 10820 Evergreen Way, Everett, WA 98204

По всем вопросам звоните Евгению Кулиновскому

т. 425.444.1575

\*Пострание доступна отденивное возы, АРР утерыдается и бидет замиль от келифика им Предтативные дома насерятся в именеречистенных комно или Striewcot, Rosiyn Rice; Squies Landing, Spreissen Зекиле для колучена богое подробным информации. и началили натоода ных домов. Приведенная выше информация, соррежидейся в настрящей реготава не могит ресспектурнаться настрящего и достоя ресспектурнаться на градительного уведомления.



Family & Cosmetic Dentistry

Доктор Lyudmila Shur, D.D.S.

Всегда рады новым пациентам, Оказываем экстренную неотложную помощь

- Отбеливание зубов
- Коронки и мосты
- Зубные протезы
- Лечение корневых каналов
- Удаление зубов
- Имплантанты
- Ортодонтические пластинки

Принимаем все виды страховок, а также медкупоны DSHS для детей до 19 лет

425-741-2030

16108 Ash Way, Suite 202, Lynnwood, WA 98087



# **Quality Replacement Auto Glass**

Установка лобовых, задних, дверных, квотерных стёкол на все виды автомобилей. (легковые, большие траки, трактора, UPS или FedEx траки) We are Installing front windshields, rear glass, door glass, Quarter glass and vent glass for all kinds of cars. SEMI trucks. ups or fedex box, trucktors.

We sell accessories for cars:

- · WIPER BLADES / ДВОРНИКИ
- · side mirrors (just glass or assembley) (power and manual, heated).
- · rear view mirrors (electrochromic).
- · Rubber gaskets, aluminum moldings, clips,
- · and also accessories for antique vehicles.

We apply special glass treatment. (NOT A RAIN-X) Rain beads up and rolls off, dramatically improving visibility-day and night. One application lasts up to six months-six times longer than other products. (NOT A RAIN-EX)



Mob. Phone **253-653-2122** 

Fax. 253-276-1119

email: ed\_quality@msn.com

Web: grautoglass.com

#### **New Life Christian Church** 315 Riverbend Road, Mount Vernon, WA 98273

WM 36273 Воскресные спужения: Утро в 10:00ат, Вечер в 6:00рт Среда в 7:00рт Пастор: Леонид Дацкий Church (360) 848-1021 Home (360) 766-5016 www.churchnewlife.com

#### Belling **New Life Christian Church**

710 E Sunset DR. Bellingham, WA 98225 Sunday Service: 11 am Friday Youth Service: 7 pm Pastor: Dmitriy Zahlustin cell: 360 420-8126 home: 360 428-5962

#### Библейская церковь

«Слово Истины» 22975 24th AVE S Des Moine, WA 98198 Воскресенье — 1:30 pm AWANA — 6:00 pm Пастор: Павел Львутин www.slovoistini.org

#### Евангельская Церковь

Agpec: 5507 236th St. SW Mountlake Terrace, WA 98043 Спужения:

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

.....

Воскресенье: с 9:00 до 10:30, Четверг: с 7:00 до 9:00 Пастор: Владимир Мартыненко Теп.: 206-349-6577

Bethany Slavic Baptist Church 1829 South, 308th St. Federal Way, WA 98003 Воскресное служение: 1:00 р.т. Моподёжное спужение: воскр. 7:00р.т. Четверг 7:00 р.т Четверг /:uv р.m. Пастор: Виктор Впадимирович Зайцев Теп.: (253) 670-9740 E-mail: viktorzaytsev@yahoo.com Site: www.bethanysbc.com

#### Славянская церковь «Спасение» EXБ 10622 8th St East, Edgewood, WA 98372

Воскресенье 9:00 угра, 12 дня и 5:00 вечера Среда 7:00 вечера Старший пресвитер: Андрей Чумакин

теп.: (253) 952-7163 эп. почта: Info@SalvationSBC.info www.SalvationSBC.info

Mukilted

#### Federal Way

#### Центр духовного

просвещения Адрес: 1301 S Balti Тасота, WA 98465 Богослужение: Суббота, 2:00 дня. Тел.: (253) 205-7900

#### Центр духовного просвещения

Просъещения Южный финиал Адрес: 9720 18th Street Ct. E. Edgewood, WA 98371 Богоспужение: Суббота, 10:00 утра. (253) 887-8741

# Христианский Центр «Жатва») 330 SE Everett mall Way Everett WA 98208 Служения: Воскресенье 11:00 ам Исцепение: Пн. 6:30 рт Средя 7:00 рт Пастор: Николай Кулакевич Тел.: 425-514-3272

#### Центр духовного просвещения

северный филиал Адрес: 820 North Broadway, Everett, WA 98201 Богослужение: Суббота, 10:00 угра. Тел.: (425) 223-7426

#### Light to The World Church

Light of view vorin church. Appec. 1443.8 db St. NE, Bellevon, NA 98007 Аврес. 1443.8 db St. NE, Bellevon, NA 98007 Аврес. 1443.8 db St. NE, Bellevon, NA 98007 Молоджиное служение: четвер − 7рт. Молоджиное служение: четвер − 7 2рт. 15 дрт. 15 дрт. 15 дв Сурген Станура Станура

#### Центр духовного просвещения

Agpec: 15318 SE Newport Way Bellevue, WA 98006 borocryweene: Cy66ora, 10:00 yrpa. Ten: (425) 687-6590 www.ussiancenters.com

#### Библейская церковь «Дар Любви» Адрес: 11420 SE 248th St. Кент WA 98030 Спужения:

Спужения: Воскр. - 2:00 pm Понед. - 6:30 pm воскресная школа для детей Понед. - 7:30 pm разбор слова и молитва Пастор: Юрий Петрус Тел.: 206-595-4001

## Вашингтон христианский

#### География

На севере штат Вашингтон граничит с канадской провинцией Британская Колумбия, на востоке— со штатом Айдахо, на юге— со штатом Орегон. На западе он омывается водами Тихого океана.

#### Столица

Крупнейший город Губернатор

#### Площадь

- Всего- Суши
- \_- Воды
- % воды

#### Население

- Всего (на 2000 г.) - Плотность
- % словян
- Стал штатом Дата образования

#### Олимпия (Вашингтон)

Сиэтл

Джей Инсли

18-я по США

184 673 км<sup>2</sup> 172 446 км<sup>2</sup>

12 227 км<sup>2</sup>

6,6%

#### 14-е по США

5,9 млн 34,2/км²

1.8-2.0%

42-м по порядку

11 ноября 1889

Для размещения информации о вашей церкви или миссии обращайтесь по телефону: 425-772-8462

Информация о церквях размещается на правах рекламы. Представленный список не претендует на полноту.

## Американская Академия Педиатрии

10 причин, по которым портативные технологические устройства должны быть запрещены для детей в возрасте до 12 лет

мериканская Академия Педиатрии и Канадское Общество Педиатров утверждают, что малышам от •0 до 2х лет нельзя подвергатся какому-либо влиянию технологии, дети 3-5 дет должны быть ограничены в использовании технологических приспособлений до одного часа в день, от 6 до 18 лет - ограничены в пользовании до 2 часов в день (ААР 2001/13, СРЅ 2010). Дети и подростки пользуются технологическими средствами в 4-5 раз больше рекомендуемого количества времени. что приводит к серьезным, и часто жизнеугрожающим, последствиям (Kaiser Foundation 2010, Active Healthy Kids Canada 2012). Портативные устройства (мобильные телефоны, планшеты, электронные игры) резко увеличили доступность и использование технологии, особенно очень маленькими детьми (Common Sense Media, 2013). Как практикующий педиатр-терапевт, я взываю к родителям, учителям и правительству с требованием запретить использование всех портативных устройств петьми в возрасте по 12 лет. Ниже приведены 10 научно-исследовательских основе причин этого запрета

#### 1. Быстрый рост мозга

Мозг ребенка активно развивается до 21 года (Christakis 2011). Раннее развитие моэта определяется влиянием окружающей среды. Чрезмерное использование технологий (сотовых телефонов, витернета, планиетов, ТВ), приводит к стремительному росту и оказывает негативное впияние на раннее развитие детского мозга — приводит к нарушению внимания, когнигивным задержкам, нарушениям вобучении, повышению импульсивности и симжению способности к самоконтролю (например, склонность к истерике) (Квяя1 2008, Разій 2010).



Возраст	Время	ТВ без на- силия	Мобильные устройства	Видео-игры без насилия	Видео-игры содержащие насилие	Онлайн видео-игры с насили- ем и/или порнографией
0-2	Никогда	Никогда	Никогда	Никогда	Никогда	Никогда
3-5	1 ч. в день	√	Никогда	Никогда	Никогда	Никогда
6-12	2ч. в день	V	Никогда	Никогда	Никогда	Никогда
13-18	2ч. в день	✓	√	30 ми	н. в день	Никогда

#### 2. Задержка в развитии

Использование технологии ограничивает движение, что может привести к задержке развития. Один из трех дотей приходит в школу будучи отстальма в развитии, что в свою очередь создает проблемы с грамотностью и успеваемостью (HELP EDI Maps 2013). Движение усиливает внимание и способность к обучения (Ratey 2008). Использование технологии в возрасте до 12 лет является вредным для детского развития и обучения (Rowan 2010).

#### 3. Эпидемия ожирения

ТВ и видеоигры виновники ожирения (Tremblay 2005). Дети, которым разрешены тех, устройства в спалыях на 30% повысили заболеваемость ожирением (Feng 2011). Один из четырех маленьких канадцев и один из трех детей в США страдают ожирением (Tremblay 2011). У 30% детей с ожирением может развиться диабет, также тучные люди имеют повышенный риск раннего инсульта и инфаркта (Center for Disease Control and Prevention 2010). Из-за ожирения дети 21-ю века могут стать первым поколением, из которого многие не переживут своих родителей (Professor Andrew Prentice, BBC News 2002).

#### 4. Нарушение сна

60 % родителей не контролируют использование технологии их ребенком, и 75% детей имеют различные тех, устройства в своих спальных (Kalser Foundation 2010). 75 % детей в возрасте 9 и 10 лет не могут спать (Boston College 2012).

#### 5. Психические заболевания

Технологии являются серьезной причиной повышения депрессии, тревоги, аутизма, биполярных расстройств, психозов и проблемного поведения детей (Bristol University 2010, Mentzoni 2011, Shin 2011, Liberatore 2011, Robinson 2008). Один из шести канадских детей имеют диагноз психического заболевания, мнотие находятся на психотропных препаратах (Waddell 2007).

#### 6. Агрессия

Насильственные медиа-контенты могут привести к детской агресски (Anderson 2007). Маленькие дети все чаще подвергаются влиянию растущей тенденции физического и сексуального насилия в сегодняшних СМИ. «Grand Theft Auto V «изображает явный секс, убийство, изнасилование, пытки и увечых как и многие фильмы и телевизионные шоу. США классифицировали насилие в СМИ как причииу детской агрессии (Ниеѕтапо 2007). По сообщениям информационных источников, увеличилось использование защищенных паролями номеров детьми, проявляющих неконтролируемую агрессию.

#### 7. Слабоумие

Высокая скорость медиа-контента может способствовать дефициту внимания, а также снижению концентрации и памяти, из-за нарушения нейронов в моаге (Christakis 2004, Small 2008). Дети, неспособные сосредоточится, не могут обучаться

#### 8. Зависимости

Привыкая все больше к использованию технологий, применели отдаляются от своих детей. Отсутствие контакта близких отпошений с родителями может привести ребенка к зависимости от своих тех-устройств. (Rowan 2010). Каждый одиналцатый ребенок, в возрасте 8-18 лет имеет такую зависимость (Gentile 2009).

#### 9. Радиактивное излучение

В мае 2011 года Всемирная Организация Зправоохранения классифицировала сотовые телефоны (и другие беспроводные устройства как носители риска категория 2В (возможный канцероген) в связи с радиактивным излученем (WHO 2011). Джеймс Макнейми совместно с Министерством Здравоохранения Канады, в октябре 2011 года издал предостережение, в котором утверждается, что: «Дети более чувствительны к влиянию тенологии, чем взрослые, поскольку детский мозг и иммунная система еще развиваются. Поэтому не следует думать, что риск от использования тех, устройств также невелик для ребенка. как и для взрослого» (Globe and Mail 2011). В декабре 2013 года д-р Энтони Миллер из Университета здравоохранения в Торонто утверждает, что на основе новых исследований. воздействие радиочастот следует трактовать как 2А (вероятный канцероген), а не как 2В (возможный канцероген).

#### 10. Неуправляемость

Методы воспитания и образования детей с помощью технологией перестали быть контролируемыми [Rowan 2010]. Деги это наше брудице, но для детей, подверженых чрезмерному использованию технологий, будущего нет. Необходим подход на основе работы в команде, для того, чтобы снизить использование технологий детьми. @



Крис Роуэн, педиатр, биолог, спикер, автор

Педиатр и автор «Ниртувльного ребенка» Крис Роузи, дър Эндрю Доан — невролог и автор работы «Подсевшие на Игры», дър Хипари Кеш — директор программы восстановления от Интернет-затор программы восстановления от Интернет-зависимости «Рестарт» восстановления и автор 
материала «Видеоигры и ваши дети», совместно с 
Американской Академией Педиатрии и участием Канадского Детского Общества, разработали 
руководство по использованияю технологий для 
детей и подростков.



## ДОВЕРЬТЕ СВОИ ДОКУМЕНТЫ **FIS!**



признанному лидеру среди фирм, занимающихся эвалюацией иностранных документов об образовании и переводами на иностранные языки.

Обращайтесь к нам сегодня:

Тел.: 425-248-2255 Факс: 425-248-2262 E-mail: info@fis-web.com www.fis-web.com

Foundation for International Services, Inc. 505 – 5th Avenue South,

Suite 101, Edmonds, WA 98020

Специалисты фирмы E1S лучше всех почимают трудности и специфику оценки уровня образования, приобретенного вен СПДА за последние 30 лет мы гомоготи в этом ванном вопросе тысячам людей, которые благодаря этому смогли алиться в образовательную систему Америки или начать работу по своей профессии.

Если вы хотите лично принести документв в неш офис для зевлющим или перевода, пожалуйста, ознакомътесь с полезной информацией, размещенной на нашем вебсайте (www.fis-web.com/visitors). Благодарим Bac!

## УСЛУГИ ПО ЭВАЛЮАЦИИ ДИПЛОМОВ ОБ ОБРАЗОВАНИИ И КВАЛИФИКАЦИОННЫХ СВИДЕТЕЛЬСТВ

Эвалюация отдельных документов (Document-by-Document Evaluation) дает описание ваших дипломов, удостоверений или свидетельств о полученном образовании или профессиональной квалификации и предоставляет для кандого эквивалент, соответствующий американской системе. Чаще всего такая оценка требуется при устройстве на работу, для получения определенного иммиграционного статуса или виз категорий НТ-В или L.

Детальная звалюация по пройденным нурсам (Course-by-Course Evaluation) дополнительно дает перечень пройденных нурсов с уназанием зачетов, отметок, средних баллов и часов в энвивалентах США. Этот вид звалюации обычно используют нелающие продолнить свое образование или получить лицензию для занятия профессиональной деятельностью.

#### УСЛУГИ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА

Мы являемся признанными экспертами в области перевода официальных документов. У нас вы монете заказать сертифицированный и нотариально заверенный перевод дипломов, контрактов, патентов, иммиграционных материалов и других юридических документов. В нашем распоряжении имеются высококвалифицированные сертифицированные переводчини почти всех языков мира.

Фирма FIS является корпоративным членом Национальной ассоциации агентств по оценке документов об образовании (NACES) и Американской ассоциации переводчиков (ATA).

ОБРАТИТЕСЬ К НАМ, И ВЫ ПОЙМЕТЕ, ПОЧЕМУ ТАК МНОГО КЛИЕНТОВ ДОВЕРЯЮТ НАМ!



# МЕБЕЛИ НЕВЕРОЯТНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ

## Super Sale!



















- При покупке на сумму \$1000 и более Вас ждет подарок.
- Специальная скидка для молодоженов и новоприбывших.





(206) 920-9995, (253) 839-5552 29314 Pacific Hwy. S., Suite 100, Federal Way, WA 98003

#### www.furnitureseattle.com

Monday - Saturday: 11:00 am - 8:00 pm Sunday 11:00 am - 6:00 pm

## «Зеркальная красавица»



#### Состав:

Петрушка – небольшой пучок Морская соль крупная – 3-4 щепотки Перец болгарский крупный – 2 шт. Масло растительное рафинированное – 1-2 ст. л. для смазывания формы Лимон – 1 шт. Молоки кисло-сладкие – 2 шт. Чёрный перец молотый – 1/2 ч. л.

Судак свежий - 2 шт. по 800 г

Базилик сушёный - 1.2 ч. л.

Небольшие помидоры - 3 шт.

#### Для маринада:

Масло оливковое с розмарином — 5-6 ст.л. Белый перец свежемолотый – 1/2 ч. л. Члолья сущёных томатов и красного острого Перца – по 1 щепотке Соль – 2 щепотки Вустерский соус – 1-2 ст. л. Крупный апельсин – 1/2 шт.

#### Приготовление

Рыбу почистить, удалить жабры, промыть, обсушить бумажными полотенцами.

Для маринада смешать все ингредиенты до однородности, оставить треть маринада, остальным смазать рыбу снаружи и изнутри. Оставить судака в холодном месте на 40-60 минут.

Яблоки и перцы разрезать на 6 частей, удалить семена. Яблоки сбрызнуть лимонным соком. Помидоры разрезать пополам, посолить морской солью и посыпать базиликом.

Промаринованную рыбу слегка натереть морской солью, лимон порезать кружками (по 3-4 на рыбину), посолить и поперчить чёрным перцем, вложить в брюшко рыбы, туда же по 2 веточки петрушки.

Выложить рыбу в смазанную растительным маслом форму, туда же положить болгарский перец. Запекать в разогретой до 200°С духовке.

Через 20 минут добавить яблоки и помидоры, полить рыбу и овощи оставленным маринадом, запекать ещё 20-30 минут при 180°С до полной готовности и зарумянивания рыбы.

### Рыба в капусте



Состав: Савойская капуста, люсоь, болгарский перец, соль, перец, морковь, репчатый лук, лавровый лист, укроп, соус Бешамель. Приготовление! Капусту отварить до полутоговности, разобрать, среать грубые части. На отрез ткани уложить слоями капустные листь и очищенное от косточек филе рыбы. Один с глой уложить сладким перцем, послотить. Придать форму капусты, хорошо перевязать. Заготовку отварить 20-25 мин. Добавить в воду соль, душистый перец горошком, лавровый лист, лук, морковь, немного сухото укроль.

## Скумбрия в ду-ховке с овощами



Состав: скумбрия, лук, морковь, пастернак, помидоры, перец, раст. масло, болгарский перец, сок томатный, специи.

Притоголление! Скумбрию почистить и порезать на кусочки. Вовщи жарить в таком порядке: морковка и пастернак (как обжарилось, убрать в ташку), затем перец болгарский (убрать), отом пук (убрать), а в последнию очередь помидоры. Вовщи все смешать, кроме помидорь, Укрочки рыбь положить в форму, добавить обжаренные вовщи, кусочки помидор, сок томатный, специи, поставить в духовку минут на 30. Форму накрыть фольгой, затем убрать ее и еще 5 минут залекать.



СОСТАLЫ 8 картофелин, пол красного сладкого перца, 125 гр тунца (а банке под маслом), 100 гр креветок, 1 лимон, 200 гр обезжиренной сметаны, 125 гр сметаны, укроп и соль, щепотка красного острого перца. 40 гр сливочного масла.

Приготовление: Разогреваем духовку до 200 градусов. Вымываем картофель и обсушиваем его, накалываем вилкой и заворачиваем в фольгу. Кладем картофель в духовку на 1 час.

Очищаем сладкий перец и нарезаем его очень маленькими кубиками. Сливаем с консервированного тунца масло, выкладываем мясо в миску и разминаем его вилкой. Добавляем туда перец, креветки ,сметану и перемешиваем хорошенько.

Берем лимон, разрезаем пополам, первую часть режим на 8 тонких ломтиков, а из другой половины выжимаем сок. Вымываем и измельчаем укроп. Кладем его к тунцу. Заправляем «фарш» лимонным соком, солью и кайенским перцем.

Достаем из фольги картофель, делаем на нем глубокий крестообразный надрез. Отводим края в сторону. Солим картофель, кладем внутрь немного масла и наполняем его полученным «фаршем».

Украшаем картофель укропом.



### Рыба под зелёным покрывалом

Состав: 500 гр. филе любой белой рыбы, 100мл сливок, 1 яйцо, 300-400 гр. брокколи, 100 гр. тертого сыра, соль, перец, укроп, зеленый лук.

Приготовление: Филе уложить в форму для запекания, посолить, посыпать любимыми специями. Лучше взять квадратную посуду, так рыба ляжет ровнее. Брокколи отварить в подсоленной воде 2-3 минуты, измельчить в блендере с солью, перцем, добавить слияки, яйцо, ввести постепенно муку и сделать негустой соус. Если соус густой, добавить еще немного сливок или молока. Также можно добавить порезанные укроп и зеленый лук, сыр, снешать и выложить получившуюся массу на рыбу, Можно сыр не смещиать, а посыпать сверху. Помещаем форму в уже разотрегую до 390° духовку на 40 минут.

#### Голец



Состав: 1 небольшая рыба; 6-8 картофелин средних размеров; 1 ст. сливок; 1 пучок петрушки; раст. масло; горчица; соль, черный молотый перец по вкусу.

Притоголление Очищенный картофель нарежьте тонким помтиками, посолите, поперчите, сбрызните раст, маслом. Уложите ломтики в глубокий противень или в сковороду с высокими бортиками. Подготовленную рабу нарежьте крупными кусками, слегка посолите и положите поверж кусками, слегка посолите и положите поверж картофеля. В отдельной емкости смещайте сливки, мело нарубленную зелень петрушки и примерно 2 ст.п. горчицы. Залейте смесью рыбу, Руше использовать французскую горчицу с цельными зернами. Поместите противень или сковороду в нагретый до 360 г духовой шкаба. Примерно через 40 мент блюдо будет готово.

#### Форель под соусом



Состав: форель, сок лимона, тимьян, сухое белое вино, сливки, сыр, соль, перец, цедра лимона, икра, креветки.

Приготолление Офорель почистить, нареаать на кусочки, снять кожу, убрать кости, сбрызнуть соком лимона, посолить, поперчить, посыпать тимьяном, выпожить на смазанный маслом противень, накрыть фольгой и запекать 15 минут. Сухое белое вино нагреть, влить сливки, немного тертого сыра, соль, перец, цедру лимона. Остудить и добавить икру и креветки. Рыбу выпожить на блюдо и полить соусом.



- Нотариальные услуги, Апостиль.
- Гражданство США, продление Грин карты.
- Паспорта национальные, доставка с консульства Украины.
- Визы (гостевые, турестические).
- Лотерея Грин карта.
- Приглашения в США.
- Доверенности, завещания.
- Переводы документов.
- Восоединение семьи.

## **Нотариальные** (425) 268-3358 **УСЛУГИ**

Виталий west98204@gmail.com

Нотариальные, иммиграционные, паспортные услуги, ПЕРЕВОДЫ ДОКУМЕНТОВ В Mount Vernon, Marysville, Everett, Lynnwood...



Доктор Ирина Мильман — внимательный и чуткий врач для всех членов вашей семьи. Высоноквалифицированный специалист по внутренним болезням и педиатрии.

#### Образование: Кишиневский

Государственный Медицинский институт. Резидентура по отоларингологии. Резидентура по внутренним болезням и педиатрии



#### Профилактика, диагностика и лечение:

- сердечно-сосудистых заболеваний
- заболеваний кишечника
- психо-неврологических заболеваний
- инфекционных болезней
- геникологических заболеваний и менопаузы
- заболеваний позвоночника и опорно-двигательного аппарата
- Профилактические осмотры, заполнение справок и форм.
- Удобное расположение.
- ✓ Принимаются основные страховки, Medicare and Medicaid

1207 N 200th Street St 102 Shoreline WA 98133

(206) 533.1570

## Недвижимость Покупка • Продажа



2,160 Sq Feet 4 Bedroom 2.5 Bath 0.16 +/- Acre Lot \$319,950

2,475 Sq Feet

0.43 +/- Acre Lot

5 Bedroom

\$359,950

2.5 Bath



Mt. Rainier View 2.140 Sa Feet 4 Redroom 2.5 Bath 0.12 +/- Acre Lot \$224,950



Tacoma 3,108 Sq Feet 3 Redroom 2.75 Bath 0.18 +/- Acre Lot \$424,950



Auburn 1.19 +/- Acre Lot Subdivided for 6 lots All utilities available on street

- Дома и участки
- Коммерческая недвижимость
- · Short sale process (Долг превышает стоимость вашего дома)
- Банковские лома

John L. Scott



Vitaliy & Marianna Mikshanskiv

ph.: 253-565-1010 fax: 253-564-6004 cell: 253-255-2342 mariannami@johnlscott.com

3929 Bridgeport Way W #206. University Place, WA 98466

Tacoma 1,500 Sq Feet 3 Bedroom 2.25 Bath 0.12 +/- Acre Lot \$199,950

## Honesty. Respect. Professionalism. Courtesv.

Charles Cohen, Agent 9750 Greenwood Ave N Seattle, WA 98103 Bus: 206-784-5151

charles.cohen.b2j9@statefarm.com Мы говорим по-русски. It's how I treat all my customers. And you can be sure I'll always do my best to meet your needs. Like a good neighbor, State Farm is there."

CALL ME TODAY.

Машины • Дом • Жизнь

Страховая компания



11010131

State Farm, Home Office, Bloomington, IL



#### По горизонтали:

- 2. Этот цветок традиционно изображают на монетах и государственной змблеме Японии, одна из высших наград страны орден цветка ...
- 4. Это растение обладает противоаллергическим, антисептическим, ранозаживляющим и противоспазматическим действием.
- 7. Он является символом острова Гаити, а в Индии эти цветы вплетают в свадебные венки.
- Это нежное растение не что иное, как символ чистоты и невинности. В средние века душевнобольных лечили настойкой из этих цветов.
- Первые клубни этого, как сначала считали, овоща, были завезены в Европу в конце XVIII века — их прислали в Мадрид из Мексики испанские переселеным.
- 11. Ботаническое название цветка Галантус в переводе с древнегреческого означает молочноцветковый.
- 18. В древних царствах она служила основным цветком для украшения дворцов.
- Ботаническо название этого растения
   — «троллиус» произошло от древнегерманского слова «тролл», означающего
   шар, что соответствует шаровидной форме
   цветка.
- 20. В средние века считалось, что название этого цветочка должно служить постоянным напоминанием о Боге.
- 22. Встречается на всех континентах, кроме Антарктиды. Само название произошло от греческого слова означающего яичко.
- 23. В переводе с греческого название цветка означает «пламя».
- 27. Красивая и ароматная ... считается национальным цветком государства Лаос, а также островов Бали и Гавайи.
- В дословном переводе с латинского «сосуд с водой».
- 30. Свое название она взяла от греческого слова «звезда».
- Древние медицинские книги называют ее «Романовым цветком».

- 34. Народное название этого цветка «орлик».
- 36. Этот цветок идеально передает японский вкус, главными чертами которого являются близость к природе, асимметрия и мудрая простота.
- Этот цветон символизирует дружбу, верность и уважение, поэтому их можно дарить всем без исключения — любимым, друзьям, родственникам и даже начальству.
- 39. Капризное растение с очень красивыми и ароматными цветами, обладает незаменимыми свойствами для приготовления лекарств.

#### По вертикали:

- Поляки за шелковистую поверхность лепестков называют их аксамитками, немцы — студенческим цветком, в России и на Кавказе они иногда известны под названием «имеретинский шафран».
- 3. Это очень древнее растение, утонченность облика которого дала основание назвать эти цветы «аристократами» растительного мира.
- 5. В Древней Греции его считали неистребимым сорняком, а в голодные годы клубневидные луковицы этого растения потребляли в пищу: запекали или использовали как основу для лелешек.
- 6. Африканская сестра астры. Родом она из Трансвааля, провинция ЮАР не далено от Лимпопо. На флаге зтой провинции изображен этот цветок красного цвета.
- Высушенные рыльца цветков ... с глубокой древности используются как пряность и пищевой краситель оранжевого цвета.
- Его называют «королем запахов». Используют как составную часть в косметологической и парфюмерной промышленности, поименяют в медициие. кулинарии.
- Его родина Китай, где его считают национальным цветком и веками выращивают как декоративное и лекарственное растение.
- 14. На языке цветов символ оптимизма, веселья и благополучия, цветок тепла и солнца. Один из самых ярких цветов земли

- Латинское название рода Лютик и в дословном переводе означает «маленькая лягушечка».
- 16. Ее еще называют называют «капский ландыш».
- Староримское название фиалки, любимейшего цветка самых разных народов.
- 21. Символ Узльса. На языне цветов означает обманчивые надежды, желания, згоизм
- 24. Изображения этого цветка размещены на полях гербов городов Вейлара (Германия), Луннера (Норвегия) и Меллеруда (Швеция).
- У этого нежнейшего на вид цветка томный аромат, который в свое время называли «сладким ядом».
- 26. Этот цветок еще называют космос, мексиканская астра, красотка.
- Существует около 70 родов и более
   1400 видов этого цветка. Среди них есть «горшок меда», «серебряное дерево» и «подушки для булавок».
- Вечнозеленый ... еще называют «огненным языком» или «цветком фламинго».
- Существовало поверье, что цветок распускается и закрывается от ветра, хотя на самом деле эти цветы распускаются с восходом солнца и закрываются ночью или просто в темноте.
- 32. В Европе, США и Канаде со времени окончания Первой Мировой Войны он символизирует память погибших в войнах.
- В странах Азии эта привередливая красавица считается символом женской красоты.
- 35. Он ценится садоводами за изящество цветнов и обильное длительное цветение. Эти бесхлопотные растения относят к категории «цветы для ленивых».
- В переводе с греческого, название этого цветка означает «красивый».
- 37. Название цветка произошло от греческого и описывает сходство между колючими и выпуклыми головками цветов с ежом.



MICHELIN YOKOHAMA TRELL DUNLOP GOOD YEAR



#### 40 years of quality service

22617 76th Ave. W Edmonds WA, 98206 www.factordirecttire.com

## Factory Direct Tire Sales

- Fast and curtious service
- · Wheel repair, reconditioning and straightening
- · Written lifetime limited warranty on all refinished wheels (excluding chrome and hyper silver 1 yr. warranty)
- · Wheel replacement: O.E. or aftermarket all makes and brands
- Tires: O.E. or aftermarket (any and all brands)
- 4 wheel alignment (specializing in collision alignments)
- On car balance/ride disturbance

Nash: (425) 774-5131 1-800-822-2126

Call Before 10 a.m. for same day service



#### FOREIGN NURSE, INC.

www.foreignnurseinc.com e-mail: info@foreignnurseinc.com

Возвращение в профессию Медработников!

Гарантированное оформление документов: Медсестёр, Врачей, Фельдшеров, Педиатрических Медсестер

для получения

#### ЛИЦЕНЗИИ RN «REGISTERED NURSE» ВО ВСЕХ ШТАТАХ США

- Консультации по всем вопросам, связанным с лицензированием, трудрустройством и прододжением образования Медсестёр в США
- Сдача экзаменов RN NCLEX без TOEFL
- Перевод Лицензий RN в различные штаты.
- Лицензия RN для многочисленных штатов (Compact States License).
- Составление резюме для Медсестёр с перерывом в работе.
- Самые лучшие учебники, CD, DVD, для подготовки к NCLEX.

ВПЕРВЫЕ: Bachelor in Nursing (BSN) and Master in Nursing (MSN) (15 месяцев - \$9,0001)

Foreign Nurse Inc. является зарегистрированным агентом CGFNS по оформлению документов медсестёр

10955 Westmoor Drive, Unit 400, Westminster, CO 80021

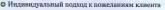
Phone: 303-3692830, Fax: 303-3792161

#### ATF Construction LLC

Предоставляет услуги по установке сайдинга

#### Виды установочных работ: hardie plank

- hardie panel
- ✓ metal
- all type of wood
- ✓ aluminum panels
- open joint rain screen system
  - shingles
- window installation



сайдинга

- Бесплатная оценка работы
- Бесплатная консультация по дизайну
- Умеренные цены



Звоните Анатолию Fax: (425) 347-1823 atfconstruction@hotmail.com

Cell: (425) 737-1754 www.atfsiding.com

#### Ответы на кроссворд

По горизонтали: 2. Хризантема 4. Бегония

22. Орхидея

27. Плюмерия 28. Гортензия 7. Гибискус 30. Астра 8. Маргаритка 31. Ромашка 10. Георгин 34. Аквилегия

11. Подснежник 36. Камелия 18. Лилия 38. Ирис 19. Купава 20. Незабудка

39. Гардения По вертикали: 1. Бархатцы

23. Флокс

3. Магнолия

5. Гладиолус 6. Гербера 9. Крокус

12. Жасмин 13. Пион 14. Подсолнух 15. Ранункулюс

16. Фрезия 17. Виола 21. Нарцисс 24. Ландыш

25. Тубероза 26. Космея

27. Протея 29. Антуриум 30 Анемон

32. Max 33. Азапия 35. Василек

36 Каппа 37. Эхинацея

Требуются водители

Seattle, WA - Boston, MA - Seattle, WA

CDL CLASS A, SOLO

Хорошая зарплата Тел.: 253-216-4051



#### ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ CDL водителей класса A

со стажем не менее 1 года

 48 штатов работа на риферах

своевременная оплата/бонусы

North Eagle Transportation

# Advanced ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ТОНИРОВКА ОКОН 209 NE Sunset BLVD STE#S

Диплом СНГ=Диплом США

• Приравниваем Образование всех уровней, полученное в разных странах мира, к стандартам США: High School Diploma • Bachelor's Degree • Master's Degree • PhD

Переводим любые документы с 180 языков мира

 Консультации по применению образования, полученного за рубежом, для Учёбы и Трудоустройства в СПО • FCI аккредитована многочисленными «Boards of Education» CLIIA

Член Американских и Международных ассоциаций по иностранному образованию

NAFSA • EAIE • ATA • IEI

Foreign Consultants, Inc (Credential Evaluation Services) Phone: 303-585-0978

#### CRYSTAL BRIGHT cleaning service



425. 228-0446 Требуются на работу 425. 736-6522 мужчины и женщины 425. 736-6521 по уборке домов.

FAX 425.228.8997

Хорошая оплата

## Приглашаем на работу

## Siding & Deck Installers

- Со опытом строительства · Желательно иметь свой License и инструмент
- Высоние требования на начество работы, надежность рабочего. способность работать с клиентом и минимальное знание Английского
- Хорошая оплата
- В основном делаем Remodel

Пишите contact info / опыт работы / рекомендации бывших работ: DecksSidingNW@gmail.com

## Project Manager

#### Requirements:

- Construction knowledge / framing experience · Attention to detail
- Excellent verbal & written English
- · Good verbal Russian

Pay DOE, \$16-18 min, for start, \$50-60k salary once experienced Email resume to: DecksSidingNW@gmail.com

#### Отправляем машины и другие грузы в:

Украину, Россию, Германию. Финляндию, другие страны

Алекс и Люда Барвиненко (253) 951-3869 Алекс (253) 951-3876 Люда (253) 446-7295 Officce

(253) 604-4711 Fax info@itlclogistics.com www.itlclogistics.com

Часы работы Monday-Friday 10am-6nm



#### INTERNATIONAL TLC. INC.



Хотите работать с удовольствием и получать достойную зарплату?

Работа с гибким графиком, для людей разного возраста и степени обучения. Знания компьютера и английского не обязательно. Возможна работа из дома.

Для назначения интервью звоните: 206-436-9738 - Оксана



недвижимости.

Legacy Financial Services, LLC Residential & Commercial Mortgage Lending office 253-269-4455 · Fax 877-863-6554 500 S 336th St., Suite 206, FEDERAL WAY, WA 98003

ЮРИЙ БЕЛУГА TAX ADVISOR

BOCEMS JIET OFISTA BAKAJABP BYXFAJTĒPUM PHONE 206-574-8305

ОДИН ТАКС РЕТЁРН - \$60

FAX 253-681-1019 Address 22240 24<sup>TII</sup> AVE 5 DES MOINES, WA 98198



Продажа и установка шин Ремонт траков и трейлеров Установка коробок передач, двигателей и т.д.

253-561-5150 ANEKC 253-334-1543 BUKTOO



HUGE SELECTION AND REST PRICES ON

-CONTRACTORS INSURANCE

-BONDS -BUSINESS AUTO

Contractors Specialist

425-877-3270

## Elena's Skin Gare Косметический салон

Глубокая чистка кожи лица, и спины Огромный опыт по лечению угрей, гнойных воспалений Улучшение наступает в 100% случаях

736 122 Ave NE Bellevue, WA 98005

Звоните: **425-772-9688** 

## Microdermobasion Шлифовка кожи Удаление волос на лице, теле Дизайн бровей

#### Ремонт любой **РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ**

Компьютеры, ноутбуки, телевизоры, камеры. аудиотехника, игровые приставки, цифровые фотоаппараты и многое другое.

Тел.: 253-632-7090

mosplasma@gmail.com



#### Свадебный сервис «АЛЕСЯ»

Украинско-Русская кухня с большим выбором блюд.

Красиво украшенные блюда по вашему выбору.

253-632-7447



Best quality for affordable price! (206) 403-6751 www.elom-pictures.com







## fine video

Professional • Quality • Affordable 200Q

Andriy & Lena (206) 883-0504 (206) 554-1069

## **HOME LOANS**

Empowering People to Make Informed Financial Decisions

Cell 425-478-7676



Cell 425-478-7676 Office 425-412-5233 Fax 425-953-2918 olegt@guildmortgage.net





#### СВАЛЬБЫ•БАНКЕТЫ

Современное оформление залов Букеты из живых цветов Фарфоровая посуда Домашняя кухня Доступные цены Профессиональная переделка любой одежды

Olga's Wedding Service 253-632-7965





## ПАМЯТНИКИ

#### ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОФОРМЛЕНИЯ

по желанию заказчика: портреты (полная схожесть), надписи, любые рисунки

Высокое качество

Короткие сроки изготовления Доставка и установка



ПОСЕТИТЕ HAIII WEBSITE: WWW.MEMORIALARTWORKS.COM

Leonid Kuyan 10621 10th St. Ct. E. Edgewood, WA, 98372 (pndom c Federal Way)

Cell. (253)315-3123. (253)952-4038 Fax. (253(942-3557 E-mail: lkuyan@memorialartworks.com



#### Восстановление и построение

#### кредитной истории

Более 1000 довольных клиентов, консультации бесплатно, одноразовая оплата, законно и быстро.

425-376-2840

www.LsiCreditSolutions.com/rus

## Страховая компания

**& State Farm**Автомобили • Дома • Жизнь

Fair 206-784-53533

TanyaZalyashko

Office Manager



дом — это там где вас поимут, там где надеются и ждут, Там где забудешь о плохом — это твой ДОМ!

Я помогу Вам найти такой Дом. Виктор Горбачук

PEANTOP

CREMINANSIPYORS HE STORT SAILE

CREMINANSIP BERESENTES

CREMINANSIP BERESENTES

продажи вашего дома.

cell: 253.205.4885

Office: 253.838.4111

victogor@yahoo.com

A. Kalchik Realty LLC, 32700 Pacific Hwy So. #3
Federal Way, WA 98003



Rock chip repairs
 Certified Auto Glass Technician

tigh Quality
 Low Prices

 Free Mobile Service to your home or office

Insurance claims welcomed

· All work Guaranteed









#### В бизнесе с 2002 года

#### ЧИСТКА КАРПЕТА

Глубокая чистка паром. Чистим дома, мебель.

#### ЗАЩИТА КАРПЕТА (protection)

#### ЧИСТКА ВЕНТИЛЯПИОННО-

ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ (all dust clean и и и возу труб, эключая фурм. Полная вы тре изв. удаление запахов.

#### ЧИСТКА ПЛИТКИ И ПАРКЕТА (рефиниш) Нагуральный и испустуания и

А ТАКЖЕ ЧИСТИМ: мобые бетонные

**206.359.5578** Юра и Надя



# КАНОН филиппи Цены на рекламу 2014























☐ \$10°

┌ \$20

□ \$40

Заказать

1. Выберите размер и цену рекламы.

2. Заполните контракт, доступный на главной странице сайта www.kanonseattle.com

3. Пришлите нам заполненный контракт или текст вашего объявления вместе с этим бланком заказа и чеком на оплату. Также вы можете оформить заказ на нашем сайте.

#### ВНИМАНИЕ!

При выборе страницы для модулей 1/2 и 1 стр. цены могу быть увеличены в зависимости от места расположения.

При заключении контракта на 3 и более месяцев предусмотрены значительные скидки! За подробной информацией обращайтесь в рекламный отдел журнала.



PO BOX 379 Issaguah, WA 98027

tel: 425-772-8462 fax: 425-740-0258 www. kanonseattle.com e-mail: info@kanonseattle.com

## Телефонный справочник

русско-язычных организаций штата Вашингтон

Ваша реклама в Справочнике — всего \$5/месяц (при размещении на 12 месяцев)

#### ЮРИЛИЧЕСКИЕ **УСЛУГИ**

Litchey Law Firm 600 108th Ave NE, Suite 1002

Bellevue, WA 98004 Tel. 425-999-9061 Natalia@eastsideattornev.com

Law Offices Of A. W. Dougherty

5451 S.W. 10th Street. #104, Renton, Wa 98057 Тел: 206-909-2535

Kvasnvuk Law Offices 33530 1st Way South, #102 Federal Way, Wa 98003

(206) 265-3803 Simon (206) 293-5466 Николай

Golden Gate Law Firm Тел: 206-914-0393

АВТО СЕРВИС

Auburn Auto Clinic Teπ: 253-679-4580

Factory Direct Tire Sales

Teπ: 425-774-5131

Line of Sight Autoglass Teπ: 253-820-2768

Mercedes of Lynwood Ten: 206-353-7746

International Auto Repair Shop Teπ: 425-823-6019

Alpha Flet Sevices (Trucks & Trailers) Тел: 253-231-5500

Andy's Auto Center

Тел: 253-905-2323

Gas And Diesel Repair Тел: 206-226-2176

VPA Auto Repair & Body Тел: 425-251-1487

Master Auto Glass Тел: 253-797-3874

Odessa Auto Body & Glass Тел: 253-307-7933

TRUCKING COMPANIES

Intransit LLC Тел: 253-229-8346

Spirit Trucking Teπ: 206-979-9768

БУХГАЛТЕРИЯ И НАлоги

EVL Accounting Profess. Тел: 425-686-0393

ФИНАНСЫ

Альберт Хачатуров loan consultant Ten: 206-898-3930

ВРАЧИ

Лечение Заболеваний Ног Михаил Бураковский Тел: 425-822-7526

Медицинский и Ортопедический Массаж Teπ: 206-407-5602

Мануальный Терапевт Сергей Заржевский Тел: 425-825-0898

СТОМАТОЛОГИ

Доктор Lyudmila Shur Тел: 425-741-2030

ДЕТСКИЕ САДЫ/ ШКОЛЫ/ УРОКИ

Pacific Truck School LLC

Тел: 206-271-0636

Diana's Day Care Тел: 206-914-9340

BabyArt DayCare r. Redmond Tel: 425-330-0590

САЛОНЫ красоты и КОСМЕТИЧЕСКИЕ *VCЛVГИ* 

Spa Bella Luna Тел: 425-741-1004

Elena Skin Care Тел: 425-772-9688

Olga's Beauty Spa Тел: 206-383-2915

Парикмахерская в Киркланде Мужской зал:

425-823-1181 Лена, Рита Женский зал: 206-915-9319 Ирина

**НЕДВИЖИМОСТЬ** 

Max Rombakh Teπ: 206-227-0737

Natalliva Kuksvuk Тел: 253-653-5388

Виталий Петровский Teπ: 253-820-6133

Евгений Кулинков-

Тел: 425-444-1575 Микшанские

Тел: 253-255-2329

Петр Боришкевич Teπ: 253-218-9014

СТРАХОВАНИЕ

SAV-ON Insurance Тел: 1-888-867-2866

Наталья Ковальская (Farmers Insurance) Teπ: 253-841-4800

БЮРО ПУТЕЩЕСТВИЙ

East West Tours Тел: 425-4 TRAVEL

Gabriel Travel Тел: 1-888- 505-419

Maestro USA Travel & Tours Teπ: 206-383-4480

Mission Valley Travel Тел: 888-887-3060

World of Travel

Тел: 425-787-1377 СВАЛЕБНЫЕ **УСЛУГИ** 

Colibri Catering

Тел: 253-310-3837

Olga's Wedding Services Тел: 253-632-7965

Переделываем свадебные платья. 253-864-0346

#### ФОТО/ВИЛЕО

Elom Pictures Ten: 206-403-6751

#### **УСЛУГИ/РАЗНОЕ**

ACS Чистка Карпета Тел: 206-719-7518

Памятники

Ten: 253-315-3123 Live Music Academy

Тел: 253-642-6147

Cemetary & Funeral Home

Teπ: 253-514-3959

#### Crystal Bright Cleaning Тел: 425-228-0446

#### FIS Inc.

(Переводы) Тел: 425-248-2255

WATransBureau (Переводы)

Ten: 206-618-0716

#### PFC INC

Принимает на работу Finish Carpenters. Тел: 425-750-6032

#### **МАГАЗИНЫ**

Marvel Food & Deli 615 C Street SW Auburn. WA 98001

Тел: 253-887-8181

#### Постелим карпет линолеум

(206) 753-7919

#### Quality Furniture

29314 Pacific Hwy. S., Suite 100, Federal Way, WA 98003 Тел: 206-920-9995

#### **ИММИГРАЦИОННЫЕ УСЛУГИ**

Визы: гостевые, туристические, жениха и келесты, воссоелинение семьей Подача докумектов ка граждакство США (вопросы, диски, подготовно и экзамену). 'Получекие/ обмек/ подача ка «гринкарту» Нотариус/ письменные переводы/ паспорта.

425-350-3588



Stemp

- Driveways • Steps
- Agrigate
- Walkways · Broom finish

Качественно и быстро выполним бетонные работы

(916) 289-0646 Андрей



## НЕДВИЖИМОСТЬ

покипка и продажа goma кондоминимимы земельные ичастки

## ФИНАНСИРОВАНИЕ

все виды займов займы на строительство equitu line новые, доступные программы





European Health Center

Ваши клиники для лечения после автомобильных аварий и несчастных случаев

Мы попадали в аварии два раза. Первый раз лечились в другой клинике, не можем сказать, что лечение чем-то отличается. Примерно везде все одинаково. Однако, в первый раз мы получили очень маленьку компенсацию, так как сотрудники клиники не представили правильной документации, а выступать в суде вообще отказались.

Во-второй раз мы лечились в European Health Center. Все лечившие меня специалисты выступали в суде, причем очень обосновано и совершенно бесплатно. В результате, мы получили очень хорошую компенсацию. Не зря все самые лучшие адвокаты всегда рекомендуют эту клинику.

Семья, г. Такома

# (206) 898-8409

#### Bellevue

15650 NE 24th St., Suite D Bellevue, WA 98008 (425) 747-2801

### **Everett**

12811 8th Ave W., Suite B-103 Everett, WA 98204 (425) 513-6959

### Federal Way

32812 Pacific HWY South, Federal WAY WA 98003 (253) 874-5028

## Что же нам делать?

еловен — существо, эадающее во-

Чаще всего он спрашивает, кто виноват? Многие проводят жизнь, так и не спрашивая больше ни о чем.

Но более зрелый вопрос — что делать? В этом вопросе есть искание правды, желание разобраться, смиренное обращение к Тому. Кто знает ответы.

Но в этом вопросе также есть доля лукавства.

«Что такое хорошо и что такое плохо?», — если спрашивает «кроха», это нормально. Но сегодня этот вопрос задают вэрослыелюди, притворяясь детьми.

В дни Христа такие же вэрос пые, умные, хитрые люди спрашивали: «Кто мой ближний? Разве поэволительно есть немытыми руками? Разве можно срывать колосья в субботу? Позволительно ли давать подать кесарю?»

Лукавство в том, что мы напускаем туман там, где все ясно. Мы усложняем то что Бог сделал простым.

Как говорил Григорий Сковорода, «Бог сделал нужно простым, а сложное ненужным».

Об этом хорошо проповедовал прором Михей. В ответ на «духовыміз» вопро« с с чем предстать мне пред Господом, предномиться пред Богом небесным? Предстать ли пред Богом небесным? Предстать ли пред Ним со всесожнениями, с тельцами одиолетими? », он отвечал просто: «Можно ли угодить Господу тысячами овнов или неисчетными потоками елея? Разве дам Ему первенца моего за преступление мое и плод чрева моего — за грех дрим моей? О, человей сназало тебе, что — добро и чего требует от тебя Господы: действовать справедлива, побить дела милосердия и смиренномудренно ходить пред Богом такоми. Михея он.

Михей говорит: что вы спрашиваете тан, будто не энаете правды? Вам все отнрыто. Все и так ясно. В ответ Михей предлагает глаголы: действуйте, любите, ходите.

Об этом же проповедовал последний пророк Ветхого завета Иоанн Креститель.

«Иоанн приходившему крестуться от него народ говория: порождения ежидинны! нто внушил вам бежать от будущего гнева? Сотворите же достойные плоды покания и не думайте говорить в себе: отецу нас Авраам, ибо говорю вам, что бой может из камней сих воздвигнуть детей Аврааму. Уме семира пря корне дерев лежить ведкое дереводь пе приность дерев лежить ведкое дереводь, пе приность за перев лежить ведкое дереводь, перемость за перев перем за переводь переводь за перевод щее доброго плода, срубают и бросают в отонь. И спрашивал его народ: что же нам делать? Он сказал им в ответ у мого сеть пиша, релай то же. Пришли и инатири креститься, и сназали ему: учителы! что нам делать? Он отвечал им: ничего не требуйте болье определенного вам. Спрашивали его также и воины: а нам ти селать? И сказал им: иниого не обимайте, не илевещите, и довольствуйтесь своим жалованьем Путки 37-14).

В то время как люди иснали религиозной экзотики, Иоанн напоминал о простых, простейших истинах, известных всем — жить по правде, действовать справедливо, исполнять эакон.

Но эти простые вещи требуют верности и мужества — как это не брать более определенного, ногда все берут? Нак не обижать, когда все построено на насилии? Как довольствоваться малованием, когда никто не живет на одну зарплату?

Иоанн сам стал живым примером такогомумества — он нишился головы лишь эа то, что сказал правду своему царю, обличил его за безэаконие. Не оскорблял, не организовывал восстания. Просто сказал правду и был убит.

Простые вещи могут стоить дорого. Но без этих шагов не будет добрых перемен. .

Эти простейшие истины известны всем людям. Когда-то Аленсендр Солженицын предложил простой рецепт борьбы с системой эла — жизны не по лям. Он говорил: не все могут умирать за свободу, не все могут обличать эло правителей, но наждый может сделать простую вещь не лгать.

Из тание простых истин, малых шагов к Богу состоит наше духовное развитие. Такие же посильные дела меняют наше общество, показывают возможность иной

Бог не ждет от нас сверхъестественного, Он энает наши возможности и рад малейшим, простейшим делам. .

Даже в вопросе спасения Он все упростил.

В Деян. 16 на вопрос темничного стража «Что мне делать, чтобы спастись?» апостол отвечает просто «Веруй в Господа Иисуса Христа и спасешься».

Впрочем, иногда мы можем путаться и выдавать добро за эло, думая, что служим Богу, можем бороться с Ним.

Так произошло в жизни Савла, ставшего затем Павлом: «Он упал на землю и услышал голос, говорящий ему. Савл, Савл, что та го гисишь Меня? Он сказаль что Ты, Господу? Господь же сказаль: Я Икус. Которого ты гонишь. Трудно тебе идти против рожна. Он в тренете и ужасе сказаль: Господу! что повелишь мне делать? Господь сказаль ему. встань и иди в город; и сказано будет тебе, что тебе надобно делать. Люди же, шедшие с ним, стояли в оцепенении, слыша голос; а никого не видв. Савл асталь с земли, и с открытьями глазами никого не видел. И повели его за руми, и привети В Дамаск» (Деян. 9: 4-8).

Иногда мы уже не способны различать добро и эло. Лишь когда нам открывается Бог, мы почимаем, что добро — там где Он, а вне Его эло. Не зная Его, мы не энаем, что делать.

«Что повелишь мие делать?» — это мой любимый вопрос. Уже не Десять заповедей управляют нами, не Конституция нашей страны, но воля Божья. В свете с неба Савл, и мы вместе с ним, видим условность наших человеческих пониманий добра и эла, программы действий и реформ. Мы доверяем Ему и дием за Ним.

Стоит вернуться и простейшим истиным Не усломитьт и не мудретовать. Не ходить прыжнами, Делать налые посилыные цаги. Выполнать то, что известно, открыто, помятно. А чтобы не залугаться в этих простых вещах, че трех соснах», стоит иснать и держаться Христа, опопршать Его: «Что повелиць мне делать?» — гдев этой ситуации Тыв изриць мое место, что омидаешь от меня, кан далено я должен или сосими марыми шагами?

И последнее: Бог ждег от нас целостности, когда наши действия будут добрыми в отношении Его и ближих. Об этом напоминал Михей: «действовать справедливо», «любить дела милосердия», «смиренномудренно ходить пред Богом твоимь. Нельзя преуспеть в одном из этих дел, отбросие другие.

Наши отношения с Богом обязательно выразятся в справедливых отношениях и делах милосердия, в правдолюбии и солидарности. (3)



#### Черенков Михаил

Русско-украинский религиозный деятель и философ религии, общественный деятель, доктрр философсиях наук, профессор, амцепрезидент Ассоциации «Духовное Возрождение», ректор Донецкого христивиского университета.



YOUR WAY TO JUSTICE.

>> МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ >> ВЫСОКАЯ РЕПУТАЦИЯ >> КАЧЕСТВЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ









ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО: ШТРАФЫ / TRAFFIC TICKETS / ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ / PERSONAL INJURY / ABTOMOБИЛЬНЫЕ АВАРИИ / AUTO ACCIDENTS

YFOJOBHOE ПРАВО: OTIACHOE BOЖДЕНИЕ / RECKLESS DRIVING / BOЖДЕНИЕ В HETPE3BOM COCTOЯНИИ / DUI / BOЖДЕНИЕ ABTOMOБИЛЯ БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ / DWLS / HACKJINE B CEMBE / DOMESTIC VIOLENCE / BEFCTBO C MECTA ПРОИСЩЕСТВИЯ / HIT & RUN / KPAЖA / THEFT / HATIAGHENE / ASSAULT.

**АДМИНИСТРАТИВНОЕ ПРАВО:** SSI / DISABILITY / EMPLOYMENT SECURITY ISSUES

33530 1st Way South, Suite 102 Federal Way, WA 98003 Office: (253) 529-0275 Web: www.kvasnyuklaw.com Nikolay Kvasnyuk Attorney at Law Direct: (206) 293-5466 Email: nikolay@kvasnyuklaw.com Simon Kvasnyuk Attorney at Law Direct: (206) 265-3803 Email: simon@kvasnyuklaw.com

# Gábriel Travel

АВИА БИЛЕТЫ КИЕВ, МОСКВА, КИШИНЁВ, МИНСК и другие города

У нас дешевле!

Паспорта / Визы. Срочное оформление.



Тел. 1 (888) 505-4196

5111 College Oak Dr., Suite G, Sacramento, CA 95841

# АДВОКАТСКАЯ ФИРМА FELDMAN & LEE, P.S



## www.feldmanandlee.com

#### КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО DUI

- незаконное хранение или ношение огнестрельного оружия воровство и кражи
- - серьезные нарушения правил уличного движения
- угрозы, покушения и нападения
- преступления несовершеннолетних
- нарушения условных осуждений
- преступления, связанные с наркотиками федеральные криминальные обвинения



#### Ваши адвокаты:

Джеймс Фельдман Катерина Кростовска Джейсон Фельлман

Tvaн Фэн Дэвил Ли Брэндон Фельдман Патрик Фельдман

# Найдем ключ к решению любой ситуации

#### АВТОМОБИЛЬНЫЕ И ДРУГИЕ ВИЛЫ АВАРИЙ

- аварии на большегрузных автомобилях
- велосипелные
- мотоциклетные
- аварии с вовлечением пешеходов
- укусы собак

оплата услуг после получения компенсации

#### СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- предбрачные и послебрачные договоры
- родительский план алименты разводы
- раздел имущества завещания

# 253-859-2488



# РОМАН БРИЧКА

ассистент алвоката

19303 44th Ave W. Lynnwood, WA 98036 fax 425,775,8016

604 West Meeker St, Suite 206, Kent, WA 98032 fax 253.859.2295

1601 3rd Street, Suite 2, Marysville, WA 98270 fax 425.775.8016